

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

# HRAFNAMÁL

fyrir blandaðar raddir

## HRAFNAMÁL

úr *Fagrar heyrði ég raddirnar* (1942)

„Hver á flak, hver á flak?“  
„Kolbeinn, Kolbeinn.“  
„Kropp' í, kropp' í.“  
Krá, krá.  
Hrafnarnir fundust við Almagnagjá.  
„Hvað er í fréttum?“ segir einn þá.  
„Hross er dautt.“ „Hver á?“  
„Ormur á Þverá.“  
„Er feitt?“ sagði hinn þá.  
„Ó, já, vaða má mörinn upp að knjá.“  
„Komum þá og kroppum á“.  
„Þú skal ekki neitt fá,  
ef þú segir nokkrum frá.“

íslensk dýrapula

## RAVENTONGUE

„Whose fish is it, whose fish?“  
„Kolbeinn, Kolbeinn.“  
„Pick at it, pick at it.“  
Caw, caw.  
The Ravens met at Almagnagjá.  
„What's the news?“, says one.  
„A horse is dead.“ „Whose is it?“  
„Ormur from Þverá.“  
„Is it plump?“ says the other.  
„Oh yes, you can wade in fat up to your knees.“  
„Let's go and have a bite.“  
„You shall have nothing,  
if you reveal this to anyone.“

Icelandic Animal Rhymes  
Literal translation: Egill Árni Pálsson

## HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON (f.1978) lauk tónmenntakennaraprófi frá Tónlistarskólanum í Reykjavík árið 2001 og bakkalárnámi í tónsmíðum frá Listaháskóla Íslands árið 2007. Ári síðar lauk hann burtfararprófi í söng frá Söngskólanum í Reykjavík. Erlendis stundaði hann framhaldsnám í tónsmíðum og kórstjórn, fyrst við háskólann í Jyväskylä, Finnlandi og síðan í Eistlandi, þar sem hann lauk meistaranámi í tónsmíðum frá Eistnesku tónlistarakademíunni í Tallinn, útskrifaðist þaðan með láði árið 2011. Hreiðar Ingi er stofnandi kóranna Ægisifjar og Kammerkórsins Huldur og hefur verið stjórnandi Kórs Menntaskólans við Hamrahlíð síðan árið 2017.



HREIÐAR INGI THORSTEINSSON (b.1978) graduated from the department of musical education at the Reykjavik College of Music in 2001 and obtained his bachelor's degree in composition from the Iceland Academy of the Arts in 2007. In 2008 he completed a final examination in vocal studies from The Reykjavik Academy of Singing and Vocal Arts and the following year he completed two postgraduate diplomas, in composition and in choral conducting, from JAMK University of Applied Science in Jyväskylä, Finland. Thorsteinsson then sought further education in Estonia, at the Estonian Academy of Music and Theatre, where he completed his master's degree in composition with distinction in 2011. He founded the choirs Ægisif in 2016 and Huldur Chamber Choir in 2021 and has been the conductor of The Choir of Hamrahlíð College since 2017.

To purchase sheet music by Thorsteinsson please visit:

[www.thorsteinssonpublishing.com](http://www.thorsteinssonpublishing.com)

# HRAFNAMÁL

SSATB a cappella

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

*tempo ad lib.*

S. *tempo ad lib.* **f** Krá, krá.

A. *tempo ad lib.* **f** "Kropp' í."

T. *tempo ad lib.* **f** "Kol - beinn."

B. *tempo ad lib.* **f** "Hver á flak?"

1 *Andante* ♩ = 85

Hr - afn-ar-nir fund-ust við Al-mann-a - gjá. *p* seg-ir einn þá.

Hr - afn-ar-nir fund-ust við Al-mann-a - gjá. *f* solo parlando *p* tutti "Hvað er í frétt- um?" seg-ir einn þá.

Hr - afn-ar-nir fund-ust við Al-mann-a - gjá. *p* seg-ir einn þá.

Hr - - - afn-ar-nir fund-ust við Al-mann-a - gjá. *p* seg-ir einn þá.

*f* "Hver á?" "Orm - ur á Þver- á."

*f* "Hver á?" "Orm - ur á Þver- á."

*f* "Hver á?" "Orm - ur á Þver- á."

*f* "Hross er dautt." "Hver á?" "Orm - ur á Þver- á."

8

Krá, krá, krá. *p* sagð i hinn þá. *f* "Ó, já,

Krá, krá, krá. *p* sagð i hinn þá. *f* "Ó, já,

*solo parlando tutti*  
Krá, krá, krá. "Er feitt?" *p* sagð i hinn þá. *f* "Ó, já,

Krá, krá, krá. *p* sagð i hinn þá. *f* "Ó, já, Ó, já, vað-a má mör-inn upp að knjá."

12

*Più mosso* ♩ = 95

vað-a má mör-inn upp að knjá." Krá, krá, krá.

vað-a má mör-inn upp að knjá." Krá, krá, krá.

vað-a má mör-inn upp að knjá." Krá, krá, krá.

Krá, krá, krá.

15

*pp bisbigliando*

"Kom - um þá og kropp - um á, kom-um þá og kropp-um á.

*pp bisbigliando*

"Kom - um þá og kropp - um á, kom-um þá og kropp-um á.

*pp bisbigliando*

"Kom - um þá og kropp - um á, kom-um þá og kropp-um á.

*subito pp*

"Kom - um þá og kropp - um á, kom-um þá og kropp-um á.

17 *sim.*

Kom - um þá og kropp - um á, kom-um þá og kropp-um á.

Kom - um þá og kropp - um á, kom-um þá og kropp-um á.

*p* Kom - um þá og kropp - um á, kom-um þá og kropp-um á.

*p* Kom - um þá og kropp - um á, kom-um þá og kropp-um á.

19 *mp*

Krá,

Kom-um þá og kropp-um á, kom-um þá og kropp-um á. Kom-um þá og kropp-um á,

Kom-um þá og kropp-um á, kom-um þá og kropp-um á. Kom-um þá og kropp-um á,

Kom-um þá og kropp-um á, kom-um þá og kropp-um á. Kom-um þá og kropp-um á,

22 *mf* *f*

krá, krá,

kom-um þá og kropp-um á. Kom-um þá og kropp-um á, kom-um þá og kropp-um á.

kom-um þá og kropp-um á. Kom-um þá og kropp-um á, kom-um þá og kropp-um á.

kom-um þá og kropp-um á. Kom-um þá og kropp-um á, kom-um þá og kropp-um á.

25

*gliss.* *gliss.* *gliss.* *gliss.*

*mf* *f* "Þú skalt ekk-i neitt fá ef þú seg ir nokkr-um frá,

Kom-um þá og kropp-um á." "Þú skalt ekk-i neitt fá ef þú seg ir nokkr-um frá,

*mf* *f* *gliss.*

Kom-um þá og kropp-um á." "Þú skalt ekk-i neitt fá ef þú seg ir nokkr-um frá,

*mf* *f* *gliss.*

Kom-um þá og kropp-um á." "Þú skalt ekk-i neitt fá ef þú seg ir nokkr-um frá,

29

Tempo primo ♩ = 85

þú skalt ekk - i neitt fá ef þú seg - ir þú skalt ekk - i neitt fá

þú skalt ekk - i neitt fá ef þú seg - ir, þú skalt ekk - i neitt fá

þú skalt ekk - i neitt fá ef þú seg - ir, þú skalt ekk - i neitt fá

þú skalt ekk - i neitt fá ef þú seg - ir, þú skalt ekk - i neitt fá

32

poco rit.

*ff* *ff* *ff* *ff*

ef þú seg - ir nokkr-um frá." Krá.

ef þú seg - ir nokkr-um frá." Krá.

ef þú seg - ir nokkr-um frá." Krá.

ef þú seg - ir nokkr-um frá." Krá.